Catler®

# SMART CONTACT GRILL

Instruction Manual
SMART CONTACT GRILL

Návod k obsluze
KONTAKTNÍ GRIL

Návod na obsluhu
KONTAKTNÝ GRIL

Használati útmutató
KONTAKT GRILLSÜTŐ

Instrukcja obsługi
GRILL KONTAKTOWY

Руководство по эксплуатации
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ
КОНТАКТНЫЙ ГРИЛЬ

Εγχειρίδιο οδηγιών
ΕΞΥΠΝΗ ΤΟΣΤΙΕΡΑ-ΨΗΣΤΙΕΡΑ

**GR** 7010

# TARTALOM


2 Az Ön biztonsága az első helyen

7 Ismerkedjen meg a GR 7010 kontaktgrillel

9 A GR 7010 kontaktgrill használata

10 A kontakt grillsütő használata szondával

12 A kontakt grillsütő használata

14 A nyitott BBQ-sütő használata

16 Karbantartás és tisztítás

18 Hibaüzenetek

## AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, a készülék használata során óvatosan járjon el, és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a berendezést csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy megismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását.
- Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.

**FIGYELMEZTETÉS: Forró felület**
**A hozzáférhető felületek hőfoka magasabb lehet, ha a berendezés működésben van.**

- A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől.
- Minden olyan felületet, amely érintkezésbe kerül az élelmiszerrel, az "Ápolás és tisztítás" rész utasításainak megfelelően tisztítsa meg.
- A készülékeket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés következhet be.
- A berendezést ne tegye az asztal szélére. Győződjön meg róla, hogy a felület, amelyen a grillsütőt elhelyezi, egyenes, tiszta és száraz.
- A készüléket ne tegye forró gáz- vagy villanytűzhelyre, se annak közelébe, esetleg olyan helyekre, ahol forró sütővel érintkezhetne.
- A készülék használata során hagyjon elegendő helyet a levegő szabad áramlásának minden oldalról.
- A készüléket ne használja fal, polc, függöny vagy más gyúlékony anyagok közelében vagy ezek alatt.

- Ez a készülék nem alkalmas időzítővel vagy különálló távirányítóval való használatra.
- A késyüléket ne használja olyan felületen, amelyben a magas hőmérséklet kárt tehet. Amennyiben a készüléket ilyen felületen kell használni, akkor a készülék alá tegyen hőálló és hőszigetelő alátétet.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék jól van összeállítva.
- Legyen óvatos a felső lap magasságának beállításakor.
- Működés közben a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- Semmit ne tegyen a felső lapra, ha le van csukva, ha éppen működik, vagy tárolás közben.
- Ha nem használja a készüléket, vagy tisztítani, áthelyezni vagy elrakni szeretné, először mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, és a készüléket hagyja kihűlni.
- A külső felületet és a grillező lapokat tartsa tisztán. Pontosan tartsa be az ápolásra és a tisztításra vonatkozó utasításokat.
- A készülék csak otthoni használatra való. A készülék nem kereskedelmi használatra készült. Ne használja a készüléket mozgó

gépjárműben vagy hajón, ne használja szabad téren, ne használja más célra, mint amire szolgál. Ellenkező esetben sérülés következhet be.

- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy a típuscímkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A kábelt a csatlakozónál húzva húzza ki az aljzatból.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- A használatba vétel előtt a tápkábelt teljesen tekerje szét.
- A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.

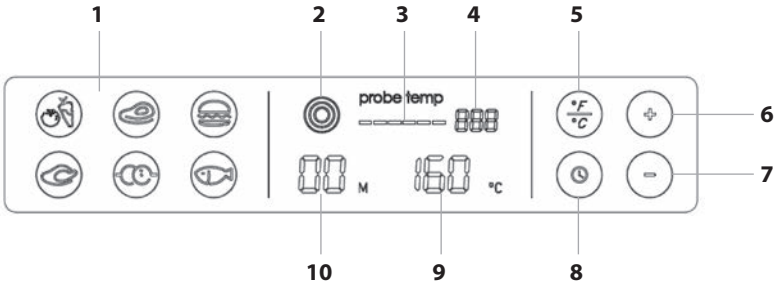
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ajánljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze le. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

# ISMERKEDJEN MEG A GR 7010 KONTAKTGRILLEL

## GRILLSÜTŐ LEÍRÁSA

1. Fogantyú
2. Felső bordás lap
3. Többcélú csúsztatható kapcsoló
   Törékeny ételek készítésekor a felső grill-lap magasságának beállítására; függőleges helyzetben történő tároláskor a grill-lapok lezárására szolgál.
4. A grillsütőt BBQ grillsütőre szétnyitó gomb
5. Alsó bordás lap
6. Alsó lap kioldó gomb
7. Be-/kikapcsolás gomb
8. Kezelőpanel
9. Hálózati vezeték tároló (grillsütő alján található)
10. Szonda
11. Szonda-tároló
12. Szonda csatlakozó
13. Csepptálca
14. Felső lap kioldó gomb

## A KEZELŐPANEL LEÍRÁSA




1. Beállított ételkészítő programok ikonjai
2. Szonda be/kikapcsolás gomb
3. Szonda hőmérsékletének grafikus ábrázolása
4. Szonda hőmérséklete
5. Gomb a hőmérsékleti mértékegység átkapcsolásához
6. "+" gomb a hőmérséklet növeléséhez/készítési idő meghosszabbításához
7. "- " gomb a hőmérséklet csökkentásához/készítési idő lerövidítéséhez
8. Időzítő gomb
9. Hőfok kijelzés
10. Időkijelzés

## A GR 7010 KONTAKTGRILL HASZNÁLATA

### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét.
Ellenőrizze, hogy a készülék, tápkábel és a dugó nem sérült.
A grill-lapokat, csepptálcát, szondát, a tárolót és a grill külső részét puha szivaccsal és meleg vízzel törölje. Tiszta törlőronggyal törölje szárazra.

### A GRILLAPOK ELTÁVOLÍTÁSA ÉS ELHELYEZÉSE

A grill-lapok (alsó és felső) eltávolításához használja az EJECT gombot, amely a grill belsejében található. Gombnyomással kioldódik a lap, kicsit kihajol, hogy könnyen kivehető legyen a grillből.

MEGJEGYZÉS
A grill-lapok eltávolítása vagy rögzítése előtt győződjön meg, hogy a lemezek és a grill teljesen hideg, és a tápkábel dugóját leválasztotta a hálózati aljzatból.

Hogy a lapot a grilltestbe helyezze és rögzítse, helyezze 45 fokos szögben a grilltesthez úgy, hogy a lemez hátulján található fülek illeszkedjenek a grill testben lévő kivágásokhoz. Lassan helyezze be, majd óvatosan nyomja be a lemez külső éleit, amíg kattanást nem hall.

MEGJEGYZÉS
Ha a lap (alsó vagy felső) helytelenül van behelyezve a grill testbe, hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. Ebben az esetben vegye ki a lapot az EJECT gomb megnyomásával és majd helyezze vissza.

### CSEPPTÁLCA

A csepptálca a grilltestbe van beépítve, és a kivitelezésnek köszönhetően a lé közvetlenül a tálba csöpög.
A csepptálca a grilltestben egy reteszelőszerkezettel van rögzítve.
A csepptálca könnyű eltávolításához óvatosan nyomja be a csepptálcát a grillbe, és húzza ki a tálat a grilltestből.
Helyezze a csepptálcát a grilltestbe, és finoman nyomja, amíg kattanást nem hall.

MEGJEGYZÉS
Ha forró lével vagy zsírral teli tállal manipulál, legyen nagyon óvatos, nehogy megégesse magát. Grillezés előtt győződjön meg, hogy a csepptálca be van helyezve és rögzítve van a grill testben.

### A GRILLSÜTŐ ELSŐ BEKAPCSOLÁSA

Helyezze a grillsütőt sík és szilárd felületre a hálózati aljzathoz közel. Győződjön meg, hogy a grillsütő körül elegendő hely van, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.

**FIGYELEM!**
**Ne helyezze a grillsütőt tűzveszélyes felületre vagy közelébe.**

Nyissa fel a grillsütőt a felső lemez felnyitásával.
Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba, a kijelzőn az OFF felirat villog.
Nyomja meg a grillsütő be/kikapcsoló gombot, és a +/- gombokkal állítsa be a maximális hőmérsékletet.
Amíg a grill melegszik, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet villogni fog. Amikor a villogás leáll, a grill felmelegedett a beállított hőmérsékletre.
Hagyja a grillsütőt kb. 5 percig bekapcsolva. Ez idő alatt enyhe füstöt és kellemetlen szagot észlelhet. Ez normális jelenség, és rövid időn belül megszűnik.

MEGJEGYZÉS
Első bekapcsoláskor egy kis minőségi növényi olajat kenjen a grill-lapokra, amelyeket a konyharuhára alkalmazhat. Ez a folyamat többször is megismételhető a grillsütő élettartama alatt. Javítja a grillezés eredményét és meghosszabbítja a grillfelület élettartamát.

## A KONTAKT GRILLSÜTŐ HASZNÁLATA SZONDÁVAL

A szondát úgy alakították ki, hogy segítsen elérni állandó eredményt a különböző típusú húsok előállítása közben.

### SZONDA CSATLAKOZTATÁSA

Húzza ki a dobozt a szondával grill elülső részéről.
Távolítsa el a szondát a dobozból és teljesen csavarja le a szonda vezetékét.
Csatlakoztassa a szonda vezeték végét a grilltest aljzatába.
A szonda helyes csatlakoztatását a grillhez az ikon jelzi a grillsütő bekapcsolása után.

**FIGYELEM!**
**A szonda csatlakoztatása/ leválasztása előtt mindig győződjön meg, hogy a tápkábel ki van húzva az elektromos hálózatból.**

**GRILL VEZÉRLÉSE SZONDÁVAL**

Helyezze a grillsütőt sík és szilárd felületre a hálózati aljzathoz közel. Győződjön meg, hogy a grillsütő körül elegendő hely van, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.

Nyissa fel a grillsütőt a felső lemez felnyitásával.

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba, a kijelzőn az OFF felirat villog.

Nyomja meg a grill be / kikapcsoló gombot a grill bekapcsolásához.

A készített élelmiszer szerint nyomja meg a megfelelő előre beállított programok ikonját (, vagy ).

Használja a +/- gombokat a beállított hőmérséklet módosításához.

Helyezze a vezérlőt a grill jobb oldalán 1 állásba, és hajtsa le a felső lemezt. Ez felgyorsítja a grillsütő melegedését.

**FIGYELEM!**
**Soha ne melegítse a grillsütőt, ha teljesen le van csukva. A grillfelületek és a fűtőtest károsodásának veszélye áll fenn.**

Amíg a grill melegszik, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet villogni fog. Amint a hőmérséklet abba hagyja a villogást, a grill készen áll a használatra.

Miközben a grillező melegszik, csúsztassa a szondát a szelet legvastagabb részébe vagy egy húsdarabba, amit sütni készül.

Helyezze az alapanyagokat, amelyeket sütni szeretne az alsó grillező felületre, és állítsa be a vezérlőt a jobb oldalon úgy, hogy a felső lemez lecsukás után csak kissé érintse meg az alapanyagokat az alsó lapon.

Akadályozza meg, hogy a felső lemez teljesen ráfeküdjön az alapanyagokra.

A kijelzőn megjelenik a hús belsejének hőmérséklete, amelybe a szonda be van helyezve. A hőmérséklet emelkedése után a fokozatosan világít a "probe temp" alatt lévő lista, ami a hőmérséklet grafikus ábrázolása.

Miután a hőmérséklet eléri a kívánt szintet (lásd az alábbi táblázatot), nyissa fel a felső lapot, és vegye el a húst a grilllapról fából, műanyagból vagy szilikonból készült húsfogó csipesszel. Óvatosan manipuláljon a hússal, amelyben a szonda van.

Helyezze a sült húst deszkára és hagyja pihentetni tálalás előtt.

Szükség esetén törölje le a levet és zsírt az alsó grill-lapról egy papírtörlővel, és folytassa a sütést.

Ha elkészült, kapcsolja ki a grillsütőt a be- / kikapcsoló gombbal, és húzza ki a tápkábel dugóját a hálózati aljzatból. A tisztítás előtt hagyja a grillsütőt kihűlni. Kövesse a „Karbantartás és tisztítás" fejezetben leírtakat.

**SZONDA HŐMÉRSÉKLETE**

| Húsfajta | Rare (Véres) | Medium Rare (közepesen véres) | Medium (közepesen átsütve) | Well done (jól átsütve) |
|---|---|---|---|---|
| Marha | 55 °C | 60 °C | 65 °C | 75 °C |
| Bárány | 55 °C | 60 °C | 65 °C | 75 °C |
| Sertés | --- | --- | 65 °C | 75 °C |
| Csirke | --- | --- | 65 °C | 75 °C |
| Hal | 45 °C | 50 °C | 55 °C | 65 °C |

MEGJEGYZÉS
Egészségügyi okokból nem javasoljuk, hogy a sertés és a csirkehúst "Rare" vagy "Medium Rare" módon készítse el.

## A KONTAKT GRILLSÜTŐ HASZNÁLATA

Helyezze a grillsütőt sík és szilárd felületre a hálózati aljzathoz közel. Győződjön meg, hogy a grillsütő körül elegendő hely van, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.
Nyissa fel a grillsütőt a felső lemez felnyitásával.
Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba, a kijelzőn az OFF felirat villog.
Nyomja meg a grill be / kikapcsoló gombot a grill bekapcsolásához. A készített élelmiszer szerint nyomja meg a megfelelő előre beállított programok ikonját. A hőmérséklet automatikusan beáll.
Ha módosítani kell a hőmérsékletet, nyomja meg ismételten a +/- gombot az új hőmérséklet beállításához.
Helyezze a vezérlőt a grill jobb oldalán 1 állásba, és hajtsa le a felső lemezt. Ez felgyorsítja a grillsütő melegedését.

**FIGYELEM!**
**Soha ne melegítse a grillsütőt, ha teljesen le van csukva. A grillfelületek és a fűtőtest károsodásának veszélye áll fenn.**

Amíg a grill melegszik, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet villogni fog. Amint a hőmérséklet abba hagyja a villogást, a grill készen áll a használatra.
Helyezze az alapanyagokat, amelyeket sütni szeretne az alsó grillező felületre, és állítsa be a vezérlőt a jobb oldalon úgy, hogy a felső lemez lecsukás után csak kissé érintse meg az alapanyagokat az alsó lapon. Akadályozza meg, hogy a felső lemez teljesen ráfeküdjön az alapanyagokra. Összenyomódhatnak. Ez különösen fontos, ha kényes nyersanyagokat, például halakat vagy szendvicseket készít.
Ha meg kell fordítani a nyersanyagokat, hajtsa fel a felső lapot, fordítsa meg a nyersanyagokat, és hajtsa vissza a fedelet.
Amikor a nyersanyagok megsültek, hajtsa fel a felső lapot, és vegye le őket a grilllapról fából, műanyagból vagy szilikonból készült húsfogó csipesszel. Szükség esetén törölje le a levet és zsírt az alsó grill-lapról egy papírtörlővel, és folytassa a sütést.
Ha elkészült, kapcsolja ki a grillsütőt a be- / kikapcsoló gombbal, és húzza ki a tápkábel dugóját a hálózati aljzatból. A tisztítás előtt hagyja a grillsütőt kihűlni. Kövesse a „Karbantartás és tisztítás" fejezetben leírtakat.

**FIGYELEM!**
**A grill-lapok és a fém alkatrészek grillezés közben felmelegedhetnek. Égési sérülés fenyeget. Ne érjen a forró részekhez.**

MEGJEGYZÉS
Javasoljuk, hogy a fogantyú érintésekor kesztyűt használjon az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében. Csak a fogantyú fekete középpontját érintse meg.
Csak kontakt grillsütőhöz tervezett fa, műanyag vagy szilikon szerszámokat használjon. Ne használjon fém szerszámokat, mivel károsíthatják a grillezőlapok felületét.

**A BEÁLLÍTOTT PROGRAMOK TÁBLÁZATA**

| Alapértelmezett program | Alapértelmezett hőmérséklet | Mihez megfelelő |
|---|---|---|
| | 160 °C | Zöldség darabokra vagy szeletekre vágva |
| | 230 °C | Hússzeletek és húsdarabok (marhahús, sertéshús, borjúhús stb.) |
| | 210 °C | Szendvicsek, panini stb. sütése |
| | 210 °C | Csirke- és baromfihús szeletek vagy darabok |
| | 210 °C | Kisebb darab hús, virsli és kolbász |
| | 230 °C | Halak |

## A NYITOTT BBQ-SÜTŐ HASZNÁLATA

A grill úgy van kialakítva, hogy a felső lap teljesen lehajtható és mindkét lemezen egyszerre lehet sütni. A grill felnyitásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Győződjön meg róla, hogy a felület, ahová a grillsütőt szeretné helyezni elég nagy ahhoz, hogy a szétnyitott grillsütő elférjen rajta.
2. Helyezze a grillsütőt sík és szilárd felületre a hálózati aljzathoz közel. Győződjön meg, hogy a grillsütő körül elegendő hely van, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.
3. Győződjön meg, hogy a csepptálca és a grill-lapok megfelelően vannak behelyezve.
4. Amikor a grill le van csukva (a felső lap le van hajtva), fogja meg a fogantyút egy kézzel, és a másikkal nyomja meg a szétnyitó gombot, ami a könyökben található. Nyomja a gombot és egyidejűleg nyissa a grillsütőt, amíg a fogantyú eléri a felületet.
5. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba, a kijelzőn az OFF felirat villog.
6. A nyitott BBQ grillsütő működtetése megegyezik a grillsütő működtetésével a kézikönyvben leírtak szerint.
7. A felső lemez lehajtása előtt győződjön meg, hogy a grill teljesen kihűlt, és a felső grilllap tiszta. Fogja meg a fogantyút egy kézzel, és lassan csukja le a felső lapot.

**AZ IDŐZÍTŐ HASZNÁLATA**

Az időzítő megkönnyíti az ételek elkészítését. Beállíthatja azt az időtartamot, amely alatt az ételt sütni kell, és ami után meg kell fordítani az ételt.

Nyomja meg a gombot, és a kijelzőn villog a "00". A + / - gombokkal állítsa be az időzítőt 1 és 60 perc között. Egy idő után a kijelzőn megjelenő érték abba hagyja a villogást és a visszaszámlálás megkezdődik.

Amikor az időzítő eléri a "00" értéket, hangjelzés hallható.

Ha a visszaszámlálás alatt meg kell változtatni a beállított időt, nyomja meg a gombot és a +/- gombokkal állítsa be az új értéket.

**HŐMÉRSÉKLETI EGYSÉGEK ÁTKAPCSOLÁSA**

A hőmérsékleti egységek átkapcsolásához nyomja meg a gombot. A gyári beállítás °C. Ha az egységet °F-ra kívánja cserélni, nyomja meg egyszer a gombot. Ha újra megnyomja a gombot, újra °C-ra vált.

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.
Javasoljuk, hogy hajtsa le a felső lapot, hogy a grill gyorsabban kihűljön.

**FIGYELEM!**
**A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBELÉT ÉS A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA FOLYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.**

**FIGYELMEZTETÉS:**
**A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket, vegyszert, oldószert, benzint vagy egyéb hasonló anyagot. Semmi esetre se tisztítsa a tányérmelegítőt gőzkészülékkel.**

**A SZONDA TISZTÍTÁSA**
A szondát törölje át puha, enyhén megnedvesített szivaccsal. A lerakódások eltávolításához használhat kímélő, rozsdamentes acél felületek tisztítására szolgáló folyékony tisztítószert vagy spray-t. A tisztítószert a szivacsra adagolja, soha ne közvetlenül a szondára.

**A KÜLSŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA**
A külső felületet törölje át puha, enyhén megnedvesített szivaccsal. A lerakódások eltávolításához használhat kímélő, rozsdamentes acél felületek tisztítására szolgáló folyékony tisztítószert vagy spray-t. A tisztítószert mindig a szivacsra adagolja, ne közvetlenül a készülék felületére.
A felületeket tiszta vizes ruhával is törölje meg, majd törölje szárazra. Ügyeljen rá, hogy minden felület száraz legyen, mielőtt csatlakoztatja a tápkábelt a hálózati csatlakozóba.

**A CSEPPTÁLCA TISZTÍTÁSA**
Minden használat után a csepptálcát húzza ki és a tartalmát ürítse ki. A csepptálcát mosogatószeres meleg vízben mosogassa el puha szivaccsal vagy ruhával. Alaposan öblítse le és szárítsa meg. Ügyeljen, hogy tisztítás után tegye vissza a tálcát a grillsütőbe, még mielőtt csatlakoztatja a tápkábelt a hálózati csatlakozóba.

**FIGYELEM!**
**A forró zsírt vagy olajat tartalmazó edényt óvatosan mozgassa.**

## A GRILLEZŐLAPOK TISZTÍTÁSA

A grill-lapok egyszerű tisztításához eltávolíthatja őket a grill testről. Ügyeljen arra, hogy a grill-lapok teljesen kihűljenek.
A grill-lapok (alsó és felső) eltávolításához használja az EJECT gombot, amely a grill belsejében található. Gombnyomással kioldódik a lap, kicsit kihajol, hogy könnyen kivehető legyen a grillből.
A grill-lapokat mossa el meleg vízben kevés mosogatószerrel egy puha szivacs segítségével. A lerakódások eltávolítására gyengéd folyékony mosószert használhat.
A tisztítószert a konyhai ruhára adagolja, soha ne közvetlenül a lapok felületére.
A makacsabb szennyeződéseket műanyag kaparóval, vagy műanyag kefével távolítsa el.

**FIGYELMEZTETÉS:**
**A grillezőlapok tisztításához ne használjon nagy erőt.**

MEGJEGYZÉS
A csepptálca, az alsó és a felső lap mosogatógépben mosható.

## TÁROLÁS

Mielőtt elteszi a készüléket, győződjön meg róla, hogy tiszta, száraz és teljesen kihűlt.
Győződjön meg róla, hogy a csepptálca és a grill-lapok megfelelően vannak behelyezve.
Csukja le a felső lapot és helyezze a vezérlőt a LOCK állásba. Ez biztosítja, hogy a felső lemez nem nyílik fel a grill kezelésénél.
Tekerje fel na tápkábelt a grillsütő alsó részében lévő tartó körül.
Jól szellőző száraz helyen tárolja, ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá.
A grillsütő függőleges helyzetben is tárolható.

## HIBAÜZENETEK

Az alábbi táblázat azokat a hibaüzeneteket sorolja fel, amelyekkel találkozhat a készülék használata közben, beleértve a megoldásokat is. Ha azonban a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábel dugóját a konnektorból, és forduljon az illetékes Catler szervizhez.

| Hibaüzenetek | Jelentés | Megoldás |
|---|---|---|
| Er1 | A felső lemez rosszul van behelyezve. | Nyomja meg az EJECT gombot, távolítsa el a felső lemezt és helyezze vissza - lásd a „**A grillapok eltávolítása és elhelyezése**“ részt. |
| Er2 | Az alsó lemez rosszul van behelyezve. | Nyomja meg az EJECT gombot, távolítsa el az alsó lemezt és helyezze vissza - lásd a „**A grillapok eltávolítása és elhelyezése**“ részt. |
| Er3 | A szonda nincs csatlakoztatva. | Dugja be a szonda csatlakozódugóját a grillsütő csatlakozójába. |
| Er4 | | A tápkábel csatlakozódugóját húzza ki az aljzatból.<br>Hagyja a grillapokat teljesen kihűlni.<br>Győződjön meg, hogy mindkét grillap megfelelően van behelyezve.<br>Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzatba, és kapcsolja be a grillsütőt. |

## UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

## HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

**Vállalkozások számára a Európai Unióban**
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

CE Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01